

Nr. No	Artikel Article	Beschreibung Désignation			Menge Quantité
1	498769	Anker	Induit	Indotto	1
2	498927	Feldpaket	Empilage de tôle d'inducteur	Statore	1
3	451383	Schalter	Interrupteur	Interruttore	1
4	201800	Zubehör - siehe Katalog	Accessoires - voir catalogue	Accessori - vedi catalogo	1
4	201800	Zubehör - siehe Katalog	Accessoires - voir catalogue	Accessori - vedi catalogo	1
5	700537	Steckergehäuse	Boîtier de connecteur	Cassa della spina	1
6	493779	R - Segment	Segment R	R - segment	1
7	10000348	Tisch	Table	Tavolo	1
8	498695	Griff	Poignée	Impugnatura	1
9	478995	Gewindestift	Goujon fileté	Perno filettato	1
10	498316	Klemmhebel	Levier de blocage	Leva di bloccaggio	1
11	401076	Schraube	Vis	Vite	1
12	219069	Linsenschraube 3,0 x 12 mm	Vis à tête bombée 3,0 x 12 mm	Vite a testa bombata 3,0 x 12 mm	3
13	401111	Gewindeeinsatz	Filetage	Inserto filettato	1
14	478981	Verriegelung	Dispositif de verrouillage	Chiusura	1
15	10003527	Linsenschraube	Vis à tête bombée	Vite a testa bombata	2
16	700563	Abdeckung	Cache	Coperchio	1
17	700564	Abdeckung	Cache	Coperchio	1
18	478982	Federblech	Tôle à ressort	Molla a lamna	1
19	478979	Federblech	Tôle à ressort	Molla a lamna	1
20	478978	Verriegelung	Dispositif de verrouillage	Chiusura	1
21	479264	Zylinderstift	Goupille cylindrique	Spina cilindrica	2
22	401104	Gewindestift	Goujon fileté	Perno filettato	2
23	203387	Gewindestift M4 x 12	Goujon fileté M4 x 12	Perno filettato M4 x 12	1
24	10000925	Zeiger	Indicateur	Indicatore	1
25	470216	Linsenschraube M4 x 12	Vis à tête bombée M4 x 12	Vite a testa bombata M4 x 12	1
26	400286	Federdruckstück	Pièce de pression à ressort	Elemento di pressione	2
27	228582	Linsenschraube M4 x 10	Vis à tête bombée M4 x 10	Vite a testa bombata M4 x 10	2

28	478973	Abdeckung	Cache	Coperchio	1
29	401117	Flachrundschraube	Vis à tête bombée	Vite a testa bombata	2
30	497594	Absaugstutzen	Raccord d'aspiration	Manicotto d'aspirazione	1
31	499260	Tisch	Table	Tavolo	1
32	400983	Linsenschraube	Vis à tête bombée	Vite a testa bombata	5
33	478966	Skala	Echelle graduée	Scala	1
34	701458	Skala	Echelle graduée	Scala	1
35	10001040	Segment	Segment	Segmento	1
36	701872	Schild	Plaque indicatrice	Etichetta	1
37	469141	Bundbolzen	Goujon à collerette	Perno	2
38	497651	Schlitten	Chariot	Slitta	1
39	498315	Klemmhebel	Levier de blocage	Leva di bloccaggio	1
40	702486	Anschlag	Butée	Riscontro	6
41	10002459	Zuganker	Tirant	Tirante	1
42	228616	Linsenschraube M4 x 5	Vis à tête bombée M4 x 5	Vite a testa bombata M4 x 5	1
43	478969	Schieber	Curseur	Cursore	1
44	478970	Halblech	Tôle de retenue	Piastra di sostegno	1
45	400904	Linsenschraube M4 x 18	Vis à tête bombée M4 x 18	Vite a testa bombata M4 x 18	8
46	479956	Getriebedeckel	Couvercle de transmission	Chiusura ingranaggi	1
47	497305	Stirnrad	Roue droite	Ingranaggio	1
48	473901	Linsenschraube 3,5 x 22 mm	Vis à tête bombée 3,5 x 22 mm	Vite a testa bombata 3,5 x 22 mm	9
49	479661	Abdeckung	Cache	Coperchio	1
50	700376	Zeigerscheibe	Disque à indicateur	Disco indicatore	1
51	10001078	Stopfen	Bouchon	Tappo	1
51	479612	Druckfeder	Ressort de pression	Molla di pressione	1
52	700374	Schwenkarm	Bras articulé	Braccio orientabile	1
53	700375	Druckfeder	Ressort de pression	Molla di pressione	1
54	236065	Passscheibe	Rondelle d'ajustage	Anello calibrato	1
55	208623	Scheibe	Disque	Rondella	1
56	700032	Schraube	Vis	Vite	6
57	479606	Druckfeder	Ressort de pression	Molla di pressione	2

58	701282	Kulisse	Coulisse	Coulisse	1
59	497307	Stirnrad	Roue droite	Ingranaggio	1
60	479628	Achse	Axe	Perno	1
61	700178	Blende	Cache	Separatore	2
62	497306	Stirnrad	Roue droite	Ingranaggio	1
63	498700	Lagerplatte	Plaque de palier	Piastra di supporto	1
64	400681	Senkschraube M4 x 10	Vis à tête fraisée M4 x 10	Vite svasata M4 x 10	1
65	497344	Blech	Tôle	Piastra	1
66	479637	Federhalter	Support de ressort	Cassa a molla	1
67	479639	Druckfeder	Ressort de pression	Molla di pressione	1
68	10001832	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	Vite a testa cilindrica	1
69	498699	Getriebegehäuse	Boîte de transmission	Cassa ingranaggi	1
70	401062	Sicherungsring	Circlips	Anello di sicurezza	1
71	400048	Rillenkugellager	Roulement rainuré à billes	Cuscinetto	1
72	479649	Schieber	Curseur	Cursore	1
73	400882	Gewindestift	Goujon fileté	Perno filettato	1
74	401063	Linsenzylinderschraube	Vis à tête cylindrique bombée	Vite a testa cilindrica bombata	7
75	497347	Schieber	Curseur	Cursore	1
76	479610	Abdeckung	Cache	Coperchio	1
77	445566	Linsenschraube M4 x 14	Vis à tête bombée M4 x 14	Vite a testa bombata M4 x 14	8
78	700718	Lüfterrad	Roue de ventilateur	Ventola	1
79	498773	Kegelrad	Roue conique	Pignone conico	1
80	455593	Linsenschraube M3,5 x 5	Vis à tête bombée M3,5 x 5	Vite a testa bombata M3,5 x 5	1
82	479674	Schalthebel	Levier de commande	Leva interruttore	1
83	700658	Rastfeder	Ressort d'arrêt	Molla di arresto	1
84	401127	Senkschraube	Vis à tête fraisée	Vite svasata	1
85	479619	Rastkappe	Capuchon à cran	Cappa	1
86	498698	Gehäuse-Satz	Kit de boîtier	Set cassa	1
87	436528	Druckfeder	Ressort de pression	Molla di pressione	1
88	479618	Rastbolzen	Goujon d'arrêt	Perno di bloccaggio	1
89	200942	O-Ring	Joint torique	O-ring	1

90	703502	Innentopf	Pot intérieur	Corpo interno	1
91	401073	Kugellager	Roulements à billes	Cuscinetto	1
92	498701	Getriebewelle	Arbre de transmission	Albero ingranaggi	1
93	401072	Kugellager	Roulements à billes	Cuscinetto	1
94	700505	Hebel	Levier	Leva	1
95	479656	Stößel	Poussoir	Spintore	1
96	479650	Arretierung	Système de verrouillage	Bloccaggio	1
97	715027	Druckfeder	Ressort de pression	Molla di pressione	1
98	700458	Abstützung	Support	Supporto	1
99	219031	Linsenschraube 3,5 x 10 mm	Vis à tête bombée 3,5 x 10 mm	Vite a testa bombata 3,5 x 10 mm	5
100	497593	Deckel	Capot	Coperchio	1
101	200911	O-Ring	Joint torique	O-ring	2
102	469159	Anschlagwinkel	Guide parallèle	Riscontro angolare	1
103	469620	Klemmschraube	Vis de serrage	Vite di bloccaggio	2
104	498885	Anschlagwinkel	Guide parallèle	Riscontro angolare	1
105	401081	Gabelschlüssel	Clé à fourche	Chiave a forcella	1
106	700027	Dichtring	Bague d'étanchéité	Anello di guarnizione	1
107	401057	Nadellager	Roulement à aiguilles	Cuscinetto ad aghi	1
108	400094	Linsenschraube M4 x 30	Vis à tête bombée M4 x 30	Vite a testa bombata M4 x 30	8
109	703503	Spindelgehäuse	Caisson de broche	Cassa alberino	1
110	479643	Frässpindel	Broche porte-fraise	Alberino fresa	1
111	228672	Rillenkugellager	Roulement rainuré à billes	Cuscinetto	2
112	200616	Sicherungsring	Circlips	Anello di sicurezza	1
113	479644	Deckel	Capot	Coperchio	1
114	479698	Luftführungsscheibe	Disque de guidage d'air	Anello conduzione aria	1
115	700020	Motorgehäuse	Carter de moteur	Cassa motore	1
116	498697	Kohlesatz	Jeu de charbons	Set di spazzole	1
117	10000427	PTC-Widerstand	Résistance à coefficient de température positif	Resistenza PTC	1
118	497467	Elektronik	Electronique	Ellettronica	1



